

ՀԻՄՆԱԴԻՐք  
ՄԽԱԿ ԵՒ ՍԱՐԳԻ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ  
ԱՐՏՈՆԱՏԵՐ ՄԵԼԻՔ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ  
Հասդե՛ Խաբանպոլ, Անգարա  
Ճամանակ, թիվ 36

SAHIBI  
Melik Koçunyan

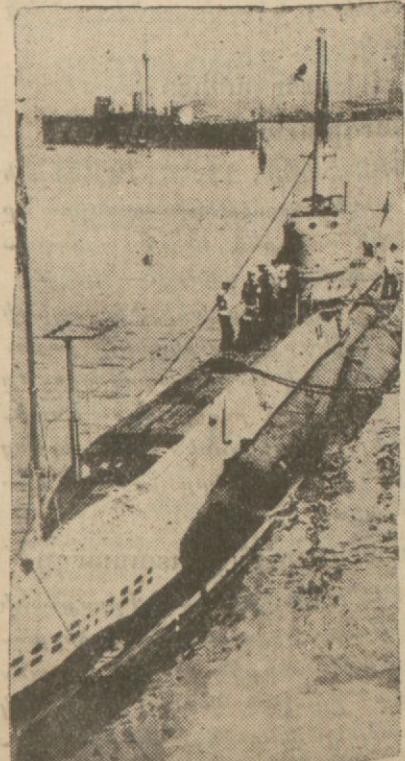
# ՅԱՄԱՆԱԿ

## ԺՈՂՈՎՐԴԻ ԱԿԱՆ ՕՐԵՐԵՐԸ

### ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԻ ՄԵԶ ԳԵՐԱԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ ԱՆԳԼԻԱ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՏԱՅԱԼԻՈՅ

ԲԱՆԹԵԼԱՐԻԱ ԿՂՋԻՆ ԱՄՐԱՑՈՒՄԸ ՄԵԾ ՅՈՒԶՈՒՄ ԿԸ ՊԱՏՃԱՌԵ  
ՖՐԱՆՍԱ. ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ. ԿԸ ՀԵՏԵՒԻՆ ԱՆԳԼԵԻՒՏՈԼ. ՄՐՑԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՒԺՈՒ. 11.— «Ի՞ եղաք թայց» լրագրին այստեղի թղթակիցը համարուի կողմէ Բանթէլարայի հեղակային խարիսխի վերածելու հետարկը անհաջա կը զանէ, անցաւ առարի գեղակամբերին կնքուած Անգլիա իտալական միջերկրականնեան սիստին հետ: Ենոյն թղթակիցը բառ կ'ըսէ թէ անգլական կայսերական սպայակոյտը մտահագ է համարուի սուցած նսկատակներէն, ինչու որ Տուչէն, Բանթէլարան ամրացնելով նոր ծիպրալթար մը կ'առաջանէ և բրիտանիոյ նաև ամառուին անցըք կը խափանէ: Մովու ճանրան գողելէ զերջ, Անգլիականի կը մեայ իրականացնել Համբեկան կայսրութեան երազը: Արագէսով կամուրջ մը նախուած է ի ամերիկա և թունուզի միջւու: Այս օրերս Տուչէն բացուած պիտի կատարէ այս այդական սպայուած մին, որ թունուզի սահմաններէն կը բարձր եղիալուած, աւելի քան 1800 քիլոմէթր երկայն չօսէ է և այլեւ պատրաստ:



Միջերկրական նաւատորմէն հնկայ ընդունեայ մը

Անգլիացիներ, նոյնիսկ Պաղեստին ելոյթին մէջ Խամարիոյ մատր կը տեսնեն, Խամարի Պաղեստինի համարել: Հոռմի կառավարութեան այս կղզին մէջ մասնութեան իրականացնելու համար կ'անթէլարիա կղզիի զինական ծինութեանները իրականացնելու համար կ'անթէլարիա կղզիի զինական ծինութեանները իրականացնելու համար կ'անթէլարիա կղզիի մասնութեան այս կղզին մէջ մասնութեան դէմ մէծ վտանգ մը:

Բանթէլարիա կղզին ամրացուած Անգլիայ Միջերկրականի տիրապետութեան դրագրին մասնութեան դէմ մէծ վտանգ մը:

### ՄՈՒՍՈԼԻՆԻ Ա.ՓՐԻԿԵՒ ՄԵԶ ՄԵԾ ՊԱՏԻՒՈՎ ԸՆԴՈՒՆԵՑԱՒ

ՀԱՅՈՒ. 12.— Մուսոլինի այս առաօտ հասաւ Թօպրուք նաւատանագիտը, «Բօլա» յածանւով, որուն կ'ընկերակցէին նաւային առաջին գորարամնի նաւերը:

Լիպիան նաւատանագիտամին մէջ խարսխած իտալական նաւատորմը թիզանօթեր արձակեց ողջունելու համար Տուչէի ժամանումը, մինչ Լիպիական օդանաւ, տորմիներ կը սաւանէին նաւատորմին վերեւ:

«Միթթա տի ձէնովա» շոգենաւով 140 իտալացի ևս առար լորարովներ Թօպրուք հասան:

Է, ինչու որ ի սպաս կրնայ փակել արևոնաւէն զէպի Սուէզի ջրանցքը գաղող ճամրան:

Բայիգեան «Թան» լրագրի խիս կարեւոր յօդուածը

Քանթէլարիա կղզին Խամարիոյ Միջերկրականի նաւարիսիը կրնանք համարել: Հոռմի կառավարութեան այս կղզիի մէնուրուած

(Նար. լ 2րդ էջ)

### ՎԻԵՆԱՅԻ և ՊԵՐԻՆԻ ՄԻՋԵՒ ԶԳՏՈՒՄ ՅԱՌԱՋ ԵԿԱ

ՊԵՐԼԻ. 12.— Քաղաք. յրջանակները կը մասնուուին, Հոռնագարիոյ և Զէմբուլովաքիոյ մերձեցման ի նախաս աւստր. քաղաքական թեան ուղղութեան փոփոխութեան և կրտո Շմիթի մատակայ Բարիզ և Լուսոն այցելութեան մասին շրջած զրոյն հրէն:

Այս կերջին տարիներս Աւստրիոյ կղզմէ սասաննուած յանձնառութիւնները դժուար թէ թոյլ տան դիւնագիտական այնպիսի թատերական փոփոխութեանց, զորս հառոյքով կ'երազեն Բարկայի մէջ,

ՊԵՐԼԻ. 12.— Այստեղի քաղաքական շրջանակները ցաւ կը յայտնեն որ կարգ մը Վիեննական թերթեր չեն յարգեր մամրոյ զէճի գաղարը որ գոյացած է Գիրմանիոյ և Աւստրիոյ միջնեւ:

«Թէշէկրաֆոյ մէկ լուրը մասնաւորաբար կ'ապացուածնէ այս պարագան:

Պաշտպանութեան բանի 200 վերին պետեր, իրուեւ թէ ձերբակալուեր են Գիրմանիոյ մէջ. մինչուրի 24 պետեր կրցեր ևս խոյտալ Զուիցերիս ապաստաննելով:

Ենոյն շրջանակները կը յայտարեն որ ամբողջովին յերիւրածոյ է այս լուրը:

ԲՐԱՅ. 12.— Արտաքին նախարար Քրօֆթա երեսի. ժողովին մէջ յայտարարեց որ Զէխոսովաքիոյ տեսակէտը չէ փոխուած Հապսալուրկներու Աւստրիա վերադարձին մասնի:

ՀԱՅԱՄԱՆԻ. 12.— Հնդկանու բանակատեղին զեկոյցը.— Կուտատալախարայի կղզմէ յաջող յարձակումէ մը ետքը, ջամաշախտին թշնամիին զիմանդրութիւնը և մինչեւ Թրիբուէր առաջացանք, հակառակ այս շրջանակին մէջ ձեռք

(Նար. Բ. էջ)

ՀԱՐԱՐ

13

ՄԱՐՏ 1937

28ՐԴ ՄԱՐԻ

ԹԻ 11163

ԳԻՆ

4

ԴՐՅ

ՍԱՆՑԱԳԻ ԱՐԱԲԵՆԵԲԸ  
ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՀԱՐՍՈԱՀԱՐԵԼ  
ԹՈՒՐՓ ԳԻՒՂԵՐՈՒ ԲՆԱԿՉՈՒԹԻՒՆԸ

Ն. ՐԻՖԱՐ ՄԵՆՄԵՆՃԻՈՂԼՈՒ  
ԺԵՆԵՒԻ ՄԵԶ ՄԵՐԺԵՑ ԻՐ ՄՈՏ ԸՆԴՈՒՆԻԼ  
ՍՈՒՐԻԱՑԻ ԱՆԿՈՉ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԸ

ՀԱՅՈՒ. 12.— Քիւէյրի Արաբաները, հետեւելով վաթանիներու զրգութեանց, իրենց ինչքերն ու եղները ծախելով զէնք կը զնեն:

Տիսակ մը կրնական պատերազմի կը մղուին Քիւէյրի մաս մը գիւղացիները: Քիւէյրի ցրուած են բազմաթիւ արար հօճներ, որոնք կը քարոզեն թէ հայր են թուրքերուն ինչքն ու կեանքը: Այս կերպով, հետզինեաէ կարեւորութիւն կը ստանան կատարուած բրօրականները, որովհետեւ թուրքերը աղողին են:

Տեղական կառավարութեան գրգուրի իւնները

ՀԱՅՈՒ. 12.— Անթաքիոյ տեղական պատուաթեան սպան արեք օր առաջ Քիւէյրի զացած ատեն, կը քարկուուի համբուներուն Արաբաներուն կանգնելու համար Տուչէի ժամանումը, մինչ Լիպիական օդանաւ, տորմիներ կը սաւանէին նաւատորմին վերեւ:

«Միթթա տի ձէնովա» շոգենաւով 140 իտալացի ևս առար լորարովներ Թօպրուք հասան:

Է, ինչու որ ի սպաս կրնայ փակել արևոնաւէն զէպի Սուէզի ջրանցքը գաղող ճամրան:

Բայիգեան «Թան» լրագրի խիս կարեւոր յօդուածը

Քանթէլարիա կղզին Խամարիոյ Միջերկրականի նաւարիսիը կրնանք համարել: Հոռմի կառավարութեան սպանացանուաթեանը վագանացի կամաց արդիւնք կ'անդանաւ է թուրքերի արարքները օրէ օր կ'աւելնան: Զինուած Արաբաները, ժանապարհայի պահականոցներուն մասն կ'ապակուով շարուանակեր է իր ճամրանուած ամբան:

(Նար. կարգալ 2րդ էջ)

Թուրք պատուիրակութեան նախագահ Մէնէմէնիօլու արտահին գրգանական թիւնը պատուաթեան սպանացի կամաց արդիւնք գումարուած այս գաղական սպանացի սպանացի արարքների արարքները օրէ օր կ'աւելնան: Զինուած Արաբաները, ժանապարհայի պահականոցներուն մասն կ'ապակուով շարուանակեր է իր ճամրանուած ամբան:

(Նար. կարգալ 2րդ էջ)

ԳԵՐՄԱՆԻԱ. ՊԱՏԱՄԱՆԵՑ ԱՆԳԼԻԱ  
ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՈՒԽՏԻ ՄԱՍԻՆ  
ԻՏԱԼԻԱ ԱԼ ՊԵԼՃԻՔԱՅԻ ՄԱՍԻՆ  
ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ ՏՈՒԱԻ ԱՆԳԼԻԱ  
ԳԵՐՄԱՆԻԱ. ՊԵԼՃԻԱԿԱՆ ՔՈՆԿՈՇ ԿՈՒԶԵ  
(Նիւրը կարգալ 2րդ էջ)



Պատութեանց պայմանը (Եւրոպական ծաղրանկար)





ԵԿԵՂ ԵՑ. ՀԱՅՐԵՐՈՒ ՊԱՏՍ.ՍԻՍ.ՆԱՏՈՒՐԻԹԻՒՆԸ

**ԵԿԵՂԵՑ ՀԱՅՐԵՐՈՒ ՊԱՏԱՄԻԱՆԱՏՈՒԹԻՒՆԸ**

ԳՐԵՑ ԱՐՏԱՀԵՍ ԳԱԼՓԱՔՑԵԱՆ

Այսօր կը լրանայ Մեծ Պահքին բաւէ իրեն։ Զիկայ բարոյական հինգերորդ շաբաթը։ Երկու շաբաթ ունեցած համար Քրիստոսի հը- պատէ իրեն։ Զիկայ բարոյական անհատական, որուն աղքիւրը Աստուածաշունչի մէջ, Տասնարան- իս, Պատու հոգին։ Առավելագույն Գիտ

Մեր եկեղեցական նախկին հայրերը այնպիսի կարգադրութիւն մը ըրեր են որ մենք միտքով ու սիրատով մաքրուած, վարքով ու բարքով աւելի ազնուացած տօնենք Քը բիստոնէութեան այդ մեծ օրը։  
Մեծ Պահօն ամբողջ շրջանին,

Մեծ Պահպէր ամբողջ ՀՀ-ու և Եւրոպակը և աշխարհի գլուխ զբան կիրք մը որ անոր չափ արժանի ըլլայ յարատել ուսումնասիրութեան Քարոզիչ եկեղեցականին համար իսկապէս, անսպառ հանգ մը ըն Աստուածաշունչը: Խնդիրը սակայն կարենալն է անոր մէջէն օրուապատշաճ նիւթերը ընտրել և պեր լեզուով մը ու դեղեցիկ ոճով մ հաջող առաջանակ ունաւայնել:

Արդ, խորհինք պահ մը, անցան Մեծ Պահքի հինգ շաբաթները, հարկաւ և կեղեցի գացինք, և եթէ գացինք, ունեցա՞նք և զգացի՞նք մեր մէջ հոգեկան այդ փոփոխութիւնը: Եթէ չենք կրած այդ փոփոխութիւնը, պատճառը այն է որ մենք կը բօնքին, կրօնական արարողութիւններուն և երգեցողութեան ար-

տաքինովը կը զբաղինք, բոլորովին  
անտես կ'ընենք ներքինը, հոգեւ-  
որբւ:

Արդարեւ, մենք, ընդհանուր առամամբ, անտարբեր ենք կրօնական և հոգեւոր գործերու մէջ։ Եկեղեցին կը յաճախենք, արարողութեանց կը հետեւինք, առանց զիտակցութեան։ Մեզի աւանդուած սովորութիւն մըն է որ կը յարդենք։

Ու ասով մեծ յանցանք մը կը  
դրծինք, և չենք կարծեր որ կը  
սխալինք, եթէ ըսկենք որ՝ մեր ե-  
կեղցական հայրենն ալ պատաս-  
խանատուութեան լայն բաժին մը  
ունին անոր մէջ:

Մեր Եկեղեցին կազմակերպող  
հայրերը հաւատացեալ ժողովուրդին  
հոգեւոր պէտքերը մատակարարելու  
և զայն առաջնորդելու համար մաս-  
նաւոր պաշտօնեաներ կարգած են։  
Վարդապետներ սահմանած են՝ Քը-  
րիստոսի խօսքը քարոզելու Եկեղե-  
ցին բնմէն, քահանաներ սահմա-  
նած են որպէս տան երէց հայրը  
յարատեւ շիման մէջ մանելու ա-  
մէն ընտանիքի հետ, խորհրդական  
և խորհրդատու ըլլալով անոնց։

Շատ բարձր և փափռվել է քաշ  
բողիչ զարդապետին դերը։ Քարո-  
ղիչը՝ դաստիարակն է ժողովուրդին,  
քարողիւր դաստիարակիւ է, այ-  
սինքն զարգացնել ժողովուրդին մը-  
տաւորական և բարոյական կարո-  
ղութիւնները։

Ծատ ծանր և դժուար է քահաս-  
նային պաշտօնը. Եկեղեցին մէջ և,  
ա'լ աւելի, դուրսն է անոր բազ-  
մարդիւն զբաղումը: Քահանան, որ-  
պէս ընտանիքի բարի հայր մը, յա-  
ճախ պիտի այցելէ իր ծուխին, իր  
ժողովուրգին: Անոր նեղ օրերուն,  
ցաւի պահերուն, զօրավիզն ու ցա-  
ւակիցը պիտի ըլլայ:

Որչափ որ գիտենք, վարդապետ, քահանայ, վաթուունի մօտ եկեղեցական հայրեր ունինք Խսթանպուլի մէջ: Աչք մը պատցնենք անոնց վրայ, արդիօք քանի՞ հոգի պիտի կրնանք գտնել անոնց մէջ, որոնք, քնաբեր չըլլալու պայմանով, կարենան գոնէ քառորդ ժամ մը խօսիլ եկեղեցին բեմէն և շինիչ ու արդիւնաւոր զամ մը տալ ժողովուրդին:

Անցած են «Յիսուսը ըստ , Պօ-  
դոս և առաքեալը կ'ըսէ» խօսքերով  
համեմուած քարողները : Հաւատաց-  
եալ ժողովուրդը քարողիչէն կը սպա-  
սէ հիմա կրօնական զասերով զար-  
գացնել իր բարոյական և մտառո-  
րական կարողութիւնը : Շատ դժ-  
ուար է ասիկա , միեւնոյն առեն  
շատ ալ զիւրին :

Քարոզիչը իր ձեռքին տակ ունի  
Սուրբ Գիրքը, և ասիկա լիուլի կը

Ֆրանկոյի պարտութիւնը կրնայ Եւրոպան խառնակել բայց  
ՍՊԱՆԻԱՑԻՒՆ ԵՐಡԱՆԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱԻԵԼԻ ԱՅՍ ՅԱՂԹԱՆԱԿԻՆ ԴԵՄ Է

Վերջերս հեռագրական լուրերը զի տեղեկացուցին թէ իտական նոր դեսպան Մ. Բարսիկը յանձնաբարպիրը պիտի յանձնէր. Ֆրանքոյի Սալամանքայի մէջ յնպէս լուր տրուեցաւ թէ զիրան ու ուստի ամէն ամէն առաջ գոյնը նելու համար թէ խնդրին այս գոյնը առնելուն պատճառը երկու կռուող կողմերուն հաեւը երկու թշնամի և օտար զօրաւոր խմբակցութիւններ գտնուին է:

Սպանիոյ մէջ, իսչածս առօս սրբազն կողմէ ալ, բայց առ մանիս չպիտի դաշըրին Սպանի գէմ գործելէ, նկատելով որ եւր պայի մէջ, իրենց քիթին տա համայնավար երկրի մը գոյութիւ միշտ վտանգ մըն է իրենց վաշածերուն համար: Մէկ խօսք եթէ նպատակի ունին միւսը փացնել ու քանզիւ:

Ահա այս է պատճառը որ Մուսօլինիի համար և Հիթլերի Գերմանիան տակաւին վիճակը անորոշ նկատուող գօր։ Ֆրանքոյի երկիրը ճանչնալու փութեատութիւնը ցոյց տուած են, մինչդեռ ըլլայ դիւանագիտութիւնը և ըլլայ միջազգային օրէնքը կը պահանջեն որ երկրի մէջ խառնակութեան մը պարագաները յազմեն, գարձեալ դադութիւնը չպիտի կրնայ տատուիլ, քանի որ եթէ ոչ կանին մէջ, գեթ սկզբունքով, առերազմական վիճակ գոյութունի անոնց միջեւ։

Վերջապէս, երբ այսօր, Ու ջամառութեան Յանձնախումբին քարոզ կը ջանան Սպանոյից խո-

մը մէջ խառնութեւ բագային ո և է պետութիւն ըմբոստ կողմը ճանչնալու կամ անոր դէմ ճակատ բռնելու փութկուտութիւն ցոյց չի տայ:

Այսպէս, գեռ կառավարական ներու վրայ յաղթանակը չտարուած իտալիոյ և Գիրմանիոյ կողմէ Պուրութեավարութեան ճանահումը,

Սպանիա ցոյց  
տուաւ. թէ այսօր այլեւս ոչ թէ  
խաղողութեան այլ ամէն բանէ ա-  
ռաջ փոխաղաք հասկացողութեան  
մը առաջին քայլերուն պէտք կայ,  
որովհետեւ գեռ այդ իսկ չէ եղած,  
քանի որ ֆաշիզմ և պօլէչէվիզմ ա-  
նունին տակ մէկ ցեղի 2 զաւակները  
կրսար լուսոյ առարկայ ըլլու-  
Մատրիտի կառավարութեան հետ  
իրենց յարաբերութիւնը շարունա-  
կել, քանի որ իրենք Ֆրանքօն  
ճանչնալով, ուրացած կ'ըլլան գո-  
յութիւնը Մատրիտի հանրապետա-  
կան կառավարութեան, որ այս մի-  
ջոցիս հանրապետական և ռամկա-  
ւաց կողման մէջ տակ Համանամար-  
րելուն պատճառը ուրիշ բան  
եթէ ոչ իտալիոյ կողմէ իր ֆաշ  
վարչակեին համար ունեցած  
խը Դարձեալ նոյն նպատակի  
ոկ Եւրոպայի մէջ նոր խառնակ  
թիւնէ մը կը վախցուի, եթէ իր  
Զօր. Ֆրանքո պարտուի:  
Այսպէս ուրեմն աշխարհի

վար սրեւոյթին տակ համայսապար-  
ներուն աղքեցութեան ներքեւ է։  
Ասիկա ուրիշ պատճառ մըն է,  
որ ենթաղբել կուտայ թէ Ֆրանս  
քոյի պարաւութենէն վերջ, Եւրոպա  
պիտի շարունակէ դժուարին կա-  
ցութեան մը մէջ տապլուիլ, քանի  
դաղլութեան հաշւոյն թէեւ ֆր  
քոյի յաղթանակը պէտք է, սակ  
այնպէս կ'երեւի թէ սպանիացի  
զովուրդին երջանկութեան հա-  
նախընտրելի է կառավարական  
րու յաղթանակը։

Ապանիոյ նման գրեթէ առանձ  
կողմը միայն ներքին պատերազմը  
չէ, այլ անոր ներկայացուցած խառ-  
սակ կողմը որ իրական վտանգ մը  
կը սպառնայ նոյն իսկ աշխարհի  
խաղաղութեն:

Սպանիոյ նման գրեթէ առանձ  
կողմը միայն ներքին վիճակին

An advertisement for Krem perfume. It features a large bottle of Krem perfume with a dark cap and a smaller inset image showing a person's face. The text "DÜŞÜNÜN VE ÇANTANIZA" is written above the main title "KREM".

**PERTEV**  
YERLEŞTİRMEYİ UNUTMAY!









